# 財務報表附註

# **Notes to the Financial Statements**

截至2014年12月31日止年度 For the year ended 31 December 2014

### 1. 一般資料

康師傅控股有限公司(「本公司」)為開曼群島註冊成立有限責任公司及股票於香港聯合交易所有限公司之主板上市。其主要營運地址為中國上海市閔行區吳中路1688號。

本公司為一家投資控股公司及從事機械備件及原材料銷售。本公司及其附屬公司(統稱為「本集團」)主要從事生產及銷售方便麵、飲品及方便食品。其附屬公司經營之主要業務載於財務報表附註45。

### 2. 編製基準

除詳載於財務報表附註4,於年內 生效的新訂或經修訂之香港財務報 告準則外,本財務報表採用之會計 政策與2013年度的財務報表是一致 的。本集團所採用之主要會計政策 概要載於財務報表附註3。

#### 1. GENERAL INFORMATION

Tingyi (Cayman Islands) Holding Corp. (the "Company") is a limited liability company incorporated in the Cayman Islands and its shares are listed on the Main Board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited. The address of its principal place of business is No. 1688, Wuzhong Road, Minhang District, Shanghai, the PRC.

The Company is an investment holding company and engaged in trading of spare parts of machineries and raw materials. The Company and its subsidiaries (collectively, the "Group") are principally engaged in the manufacture and sale of instant noodles, beverages and instant food products. The principal activities of its subsidiaries are set out in note 45 to the financial statements.

#### 2. BASIS OF PREPARATION

These financial statements have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs"), which collective term includes all applicable Hong Kong Financial Reporting Standards, Hong Kong Accounting Standards ("HKASs") and Interpretations issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") and accounting principles generally accepted in Hong Kong. These financial statements also comply with the applicable disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance which concern the preparation of financial statements, which for this financial year and the comparative period continue to be those of the predecessor Hong Kong Companies Ordinance (Cap. 32), in accordance with transitional and saving arrangements for Part 9 of the Hong Kong Companies Ordinance (Cap. 622), "Accounts and Audit", which are set out in sections 76 to 87 of Schedule 11 to that Ordinance. These financial statements also comply with the applicable disclosure provisions of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited ("Listing Rules").

These financial statements have been prepared on a basis consistent with the accounting policies adopted in the 2013 financial statements except for the adoption of the new/revised HKFRSs that are relevant to the Group and effective from the current year as detailed in note 4 to the financial statements. A summary of the principal accounting policies adopted by the Group is set out in note 3 to the financial statements.

### 2. 編製基準(續)

在編製財務報表時,於結算日,基於本集團流動負債較流動資產超出1,293,211,000美元(2013年:1,215,366,000美元),因此董事已審慎評估本集團在可見未來之營運資金及融資需求。

董事基於本集團現有可動用之銀行 信貸的情況下,認為本集團在可見 將來有充份資源完全兑現其財務承 擔。故此,財務報表以持續經營之 準則編製。

#### 3. 主要會計政策

#### (a) 編製基準

編製財務報表時以原值作為衡量標準,除按公允價值列賬之可出售金融資產,按公允價值 列賬及在損益賬處理的金融資產及衍生金融工具乃以公允價值 值計量。詳情載於下列之會計 政策。

#### 2. BASIS OF PREPARATION (Continued)

In preparing these financial statements, the directors have carefully assessed the working capital and financing requirements of the Group in the foreseeable future, as the Group's current liabilities exceeded its current assets by US\$1,293,211,000 (2013: US\$1,215,366,000) at the end of the reporting period.

Taking into account the existing banking facilities of the Group, the directors are satisfied that the Group has sufficient resources to meet in full its financial obligations as they fall due in the foreseeable future. Accordingly, these financial statements have been prepared on a going concern basis.

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

### (a) Basis of measurement

The measurement basis used in the preparation of these financial statements is historical cost, except for available-for-sale financial assets at fair value, financial assets at fair value through profit or loss, and derivative financial instruments, which are measured at fair value as explained in the accounting policies set out below.

# 3. 主要會計政策(續)

#### (b) 綜合基準

綜合財務報表包括本公司及各 附屬公司之財務報表。編製子 公司財務報表的呈報年度與本 公司相同,會計政策亦貫徹一 致。

本集團內部各公司之間進行交易所致的所有結餘、交易、收支及損益均全數抵銷。附屬公司的業績自本集團取得控制權之日期起合併,並繼續合併附屬公司直至控制權終止日期。

#### 分配全面收益總額

本年度盈虧及全面收益的各項 目均由本公司股東及少數股東 權益分佔。全面收益總額歸於 本公司股東權益及少數股東權 益,即使此舉會導致少數股東 權益有虧損結餘。

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (b) Basis of consolidation

The consolidated financial statements comprise the financial statements of the Company and all of its subsidiaries. The financial statements of the subsidiaries are prepared for the same reporting year as that of the Company using consistent accounting policies.

All intra-group balances, transactions, income and expenses and profits and losses resulting from intra-group transactions are eliminated in full. The results of subsidiaries are consolidated from the date on which the Group obtains control and continue to be consolidated until the date that such control ceases.

Non-controlling interests ("NCI") are presented, separately from owners of the Company, in the consolidated income statement and the consolidated statement of comprehensive income and within equity in the consolidated statement of financial position. The non-controlling interests in the acquiree, that are present ownership interests and entitle their holders to a proportionate share of the acquiree's net assets in event of liquidation, are measured initially either at fair value or at the present ownership interests' proportionate share in the recognised amounts of the acquiree's identifiable net assets. This choice of measurement basis is made on an acquisition-by-acquisition basis. Other types of non-controlling interests are initially measured at fair value unless another measurement basis is required by HKFRSs.

#### Allocation of total comprehensive income

Profit or loss and each component of other comprehensive income are attributed to the owners of the Company and to the non-controlling interests. Total comprehensive income is attributed to the owners of the Company and the non-controlling interest even if this results in the non-controlling interest having a deficit balance.

### 3. 主要會計政策(續)

#### (b) 綜合基準(續)

#### 擁有權變動

倘本集團失去於附屬公司之控 制權,出售損益根據下列兩項 之差額計算:(i)已收代價之公 允值與任何保留權益之公允值 之總額與(ii)附屬公司之資產 (包括商譽)及負債以及任何非 控股權益之賬面值。倘本集團 直接出售相關資產或負債,先 前於其他全面收益表就所售附 屬公司確認之金額則須按相同 基準確認。由控制權失去當日 起,於前附屬公司保留之任何 投資及欠收或欠付前附屬公司 之任何金額入賬為金融資產或 負債、聯營公司權益、合營公 司權益或其他公司。

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (b) Basis of consolidation (Continued)

#### Changes in ownership interests

Changes in the Group's ownership interest in a subsidiary that do not result in a loss of control are accounted for as equity transactions. The carrying amounts of the controlling and non-controlling interests are adjusted to reflect the changes in their relative interests in the subsidiary. Any difference between the amount by which the non-controlling interests are adjusted and the fair value of the consideration paid or received is recognised directly in 'transactions with non-controlling interests reserve' within equity and attributed to the owners of the Company.

When the Group loses control of a subsidiary, the profit or loss on disposal is calculated as the difference between (i) the aggregate of the fair value of the consideration received and the fair value of any retained interest and (ii) the carrying amount of the assets (including goodwill), and liabilities of the subsidiary and any non-controlling interests. The amounts previously recognised in other comprehensive income in relation to the disposed subsidiary are accounted for on the same basis as would be required if the Group had directly disposed of the related assets or liabilities. Any investment retained in the former subsidiary and any amounts owed by or to the former subsidiary are accounted for as a financial asset or liability, interest in associate, interest in joint venture or others as appropriate from the date when control is lost.

### 3. 主要會計政策(續)

#### (c) 物業、機器及設備

除在建工程外,物業、機器及設備之折舊是根據全面投用年限入預計發值後以直線法計提項質。當物業、機器及設備項目之成本同部分有不同使用年期時,項目之成本在不同部分的開計算折舊。

樓宇	10至30年
機器及設備:	

一方便麵	12年
一飲品	10至12年
一方便食品及其他	5至10年
電器及設備	5年
雜項設備	3至10年

當出售時或當繼續使用資產預期但不會產生任何未來廣勇及論時,物業、廠房及設備項目撤除確認。當物業、機器及的機器。當物業、機器及虧,實力,與其出售所得淨額與資產的。對於損益賬內。

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (c) Property, plant and equipment

Freehold land is not depreciated and stated at cost less accumulated impairment losses. All other property, plant and equipment, other than construction in progress, are stated at cost less accumulated depreciation and accumulated impairment losses. The cost of an item of property, plant and equipment comprises its purchase price and any directly attributable costs of bringing the asset to its working condition and location for its intended use. Repairs and maintenance are charged to profit or loss during the year in which they are incurred.

Depreciation is provided to write off the cost less accumulated impairment losses of property, plant and equipment, other than construction in progress, over their estimated useful lives as set out below from the date on which they are available for use and after taking into account their estimated residual values, using the straight-line method. Where parts of an item of property, plant and equipment have different useful lives, the costs of the item is allocated on a reasonable basis and depreciated separately.

Buildings	10 to 30 years
Machinery and equipment:	
<ul><li>Instant noodles</li></ul>	12 years
– Beverages	10 to 12 years
<ul> <li>Instant food and others</li> </ul>	5 to 10 years
Electrical appliances and equipment	5 years
Miscellaneous equipment	3 to 10 years

An item of property, plant and equipment is derecognised upon disposal or when no future economic benefits are expected to arise from the continued use of the asset. Any gain or loss arising on derecognition of the asset (calculated as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the item) is included in profit or loss in the year in which the item is derecognised.

### 3. 主要會計政策(續)

#### (d) 在建工程

#### (e) 無形資產

#### 特許經營權

業務合併中取得之特許經營權 於收購日以公允價值確認明 許經營權具有有限期的使用年期,並以成本金額減 鎖及減值虧損認列。攤銷是計 據其預計使用年期以直線 提。使用年期及攤銷方法均 年進行評估。

#### (f) 土地租約溢價

土地租約溢價為以營運租約形 式購入承租人佔用之物業基於 固定條款之權益之預付款項。 溢價乃以成本扣除累計攤銷和 累計減值損失列賬,並於租期 內以直線法攤銷。

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (d) Construction in progress

Construction in progress includes property, plant and equipment in the course of construction for production or for its own use purposes. Construction in progress is stated at cost less accumulated impairment losses. Cost includes all construction expenditure and other direct costs, including interest costs, attributable to such projects. Costs on completed construction works are transferred to the appropriate asset category. No depreciation is provided in respect of construction in progress until it is completed and ready for its intended use.

#### (e) Intangible asset

#### Concession right

Concession right acquired in a business combination is recognised at fair value at the acquisition date. Concession right has finite useful life and is carried at cost less accumulated amortisation and impairment losses. Amortisation is calculated using the straight-line method over its estimated useful life. Both the period and method of amortisation are reviewed annually.

#### (f) Prepaid lease payments

Prepaid lease payments are up-front payments to acquire fixed term interests in lessee-occupied land that are classified as operating leases. The premiums are stated at cost less accumulated amortisation and accumulated impairment losses and are amortised over the period of the lease on a straight-line basis.

# 3. 主要會計政策(續)

#### (q) 附屬公司

附屬公司乃本集團控制之實體。本集團在參與該實體業務時有權力得到可變回報及有能力透過其權力影響這些回報及報時視為控制該實體。倘有事實及情況顯示對上述一項或多團將可以類別,本集團將重新評估其是否控制被投資方。

在本公司財務狀況表內,附屬 公司權益以成本減去減值虧損 列值。附屬公司權益之賬面值 會個別撇減至其可收回金額。 附屬公司業績由本公司按已收 及應收股息基準入賬。

#### (h) 聯營公司和合營公司

聯營公司乃本集團有重大影響 之實體。重大影響是指對被投 資方的財務和經營政策有參與 決策的權利,但並不構成控制 或共同控制。

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (g) Subsidiaries

A subsidiary is an entity that is controlled by the Group. The Group controls an entity when it is exposed, or has rights, to variable returns from its involvement with the entity and has the ability to affect those returns through its power over the entity. The Group reassesses whether it controls an investee if facts and circumstances indicate that there are changes to one or more of the elements of control.

In the Company's statement of financial position, an interest in a subsidiary is stated at cost less impairment loss. The carrying amount of the interest in a subsidiary is reduced to its recoverable amount on an individual basis, if it is higher than the recoverable amount. The results of subsidiaries are accounted for by the Company on the basis of dividends received and receivable.

#### (h) Associates and joint ventures

An associate is an entity over which the Group has significant influence. Significant influence is the power to participate in the financial and operating policy decisions of the investee but is not control or joint control over those policies.

A joint venture is a joint arrangement whereby the parties that have joint control of the arrangement have rights to the net assets of the arrangement. A joint arrangement is an arrangement of which two or more parties have joint control. Joint control is a contractually agreed sharing of control of an arrangement, which exists only when decisions about the relevant activities require the unanimous consent of the parties sharing control. The Group reassesses whether it has joint control of an arrangement and whether the type of joint arrangement in which it is involved has changed, if facts and circumstances change.

### 3. 主要會計政策(續)

#### (h) 聯營公司和合營公司(續)

本集團與聯營公司和合營公司 進行交易產生之任何未實現利 潤及虧損,均以本集團於有關 投資方之權益為限進行抵銷 推倘未實現虧損顯示所轉讀 產出現減值之證據,在該情況 下,有關虧損即時在損益表確 認。

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (h) Associates and joint ventures (Continued)

The Group's interest in associate or joint venture is accounted for under the equity method of accounting, except when the investment or a portion thereof is classified as held for sale. Under the equity method, the investment is initially recorded at cost and adjusted thereafter for the post-acquisition changes in the Group's share of the investee's net assets and any impairment loss relating to the investment. Except to the extent that the Group has incurred legal or constructive obligations or made payments on behalf of the investee, the Group discontinues recognising its share of further losses when the Group's share of losses of the investee equals or exceeds the carrying amount of its interest in the investee, which includes any long term interests that, in substance, form part of the Group's net investment in the investee.

Unrealised profits and losses resulting from transactions between the Group and its associates and joint ventures are eliminated to the extent of the Group's interest in the investees, except where unrealised losses provide evidence of an impairment of the asset transferred, in which case they are recognised immediately in profit or loss.

# 3. 主要會計政策(續)

#### (i) 金融工具

#### 確認及終止確認

金融資產及金融負債乃按交易 日之基準及只有於本集團成為 該工具合約條文之其中一方時 確認。

當於有關合約上列明之債務償清、被解除或取消或已到期時,則終止確認該金融負債。

#### 分類及計量

金融資產或金融負債起初按公允價值列賬。若金融資產或金融負債非按公允價值列賬及在 損益賬處理,則加上其直接相關之交易費用列賬。

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (i) Financial instruments

#### Recognition and derecognition

Financial assets and financial liabilities are recognised when and only when the Group becomes a party to the contractual provisions of the instruments and on a trade date basis.

A financial asset is derecognised when and only when (i) the Group's contractual rights to future cash flows from the financial asset expire or (ii) the Group transfers the financial asset and either (a) the Group transfers substantially all the risks and rewards of ownership of the financial asset, or (b) the Group neither transfers nor retains substantially all the risks and rewards of ownership of the financial asset but it does not retain control of the financial asset.

A financial liability is derecognised when and only when the liability is extinguished, that is, when the obligation specified in the relevant contract is discharged, cancelled or expires.

#### Classification and measurement

Financial assets or financial liabilities are initially recognised at their fair value plus, in the case of financial assets or financial liabilities not carried at fair value through profit or loss, transaction costs that are directly attributable to the acquisition or issue of the financial assets or financial liabilities.

### 3. 主要會計政策(續)

#### (i) 金融工具(續)

按公允價值列賬及在損益賬處理的金融資產

按公允價值列賬及在損益賬處 理之金融資產包括持有作為交 易之金融資產,以及原先指定 為按公允價值入收益表者。有 關工具按公允價值計量,公允 價值之變動乃入賬於損益賬 內。

#### 貸款及應收賬款

貸款及應收賬款(包括銀行餘額 和現金,已質押的銀行存款和 應收賬款及其他應收款項)指並 無於活躍市場報價且並非為買 賣而持有之具有固定或可釐定 付款金額之非衍生金融資產, 該等貸款及應收賬款以實際利 率方法計算攤銷成本。若貸款 及應收賬款為免息貸款及無固 定還款期或其折現影響並不重 大,貸款及應收款項按成本扣 除減值虧損入賬。攤銷成本已 計算在到期年內任何收購折讓 或溢價。因取消確認、減值或 攤銷所產生之盈虧計入該年度 的損益賬。

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (i) Financial instruments (Continued)

Financial assets at fair value through profit or loss

Financial assets at fair value through profit or loss include financial assets held for trading and financial assets designated upon initial recognition as at fair value through profit or loss. They are carried at fair value, with any resultant gain and loss recognised in profit or loss.

#### Loans and receivables

Loans and receivables including bank balances and cash, pledged bank deposits and trade and other receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market and are not held for trading. They are measured at amortised cost using the effective interest method, except where receivables are interest-free loans and without any fixed repayment term or the effect of discounting would be insignificant. In such case, the receivables are stated at cost less impairment loss. Amortised cost is calculated by taking into account any discount or premium on acquisition over the period to maturity. Gains and losses arising from derecognition, impairment or through the amortisation process are recognised in profit or loss.

# 3. 主要會計政策(續)

#### (i) 金融工具(續)

#### 可供出售金融資產

在活躍的交易市場上,若可供 出售金融資產並無公開報價, 並且其公允價值不能可靠計 量,則以成本減累計減值虧損 列賬。

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (i) Financial instruments (Continued)

Available-for-sale financial assets

Available-for-sale financial assets are non-derivatives financial assets that are either designated at this category or not classified in any of the other categories of financial assets. They are measured at fair value with changes in value recognised as investment revaluation reserve within equity until the assets are sold, collected or otherwise disposed of, or until the assets are determined to be impaired, at which time the cumulative gain or loss previously reported in other comprehensive income shall be reclassified to profit or loss as a reclassification adjustment.

Available-for-sale financial assets that do not have a quoted market price in an active market and whose fair value cannot be reliably measured are stated at cost less impairment loss.

### 3. 主要會計政策(續)

#### (i) 金融工具(續)

#### 金融資產減值

於各結算日,本集團均會評估 是否有客觀證據證明金融資產 (按公允價值列賬及在損益賬處 理的金融資產除外)出現減值現 象。金融資產之減值虧損按攤 銷成本列賬, 並以資產之賬面 值與其按金融資產之原有實際 利率折算之預期未來現金流之 現值間之差異計算。金融資產 的減值虧損於損益賬中確認。 倘資產之可收回金額於日後增 加而可客觀地與確認減值後發 生的事件有關連,則於往後期 間在損益賬中撥回減值虧損, 惟資產於減值日期撥回之賬面 值不得超過並無確認減值時之 攤銷成本。

如果可供出售金融資產發生減 值,則該資產的初始取得成本 (扣除已收回本金和已攤銷金 額)與當前公允值之間的累計 損失,減去所有先前已確認之 減值虧損後,乃由權益轉撥入 收益或虧損作為重分類調整。 可供出售股本工具認列於損益 賬中之減值虧損不會通過損益 中撥回。倘若可供出售金融資 產已提減值虧損,其公允值於 日後增加,有關增加則會轉撥 入權益內。若可供出售債務工 具之公允值回升可以客觀地歸 因於其減值虧損於損益賬中確 認後才發生之事項,則可供出 售債務工具之減值虧損可以轉 □ ∘

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (i) Financial instruments (Continued)

Impairment of financial assets

At the end of each reporting period, the Group assesses whether there is objective evidence that financial assets, other than those at fair value through profit or loss, are impaired. The impairment loss of financial assets carried at amortised cost is measured as the difference between the assets' carrying amount and the present value of estimated future cash flow discounted at the financial asset's original effective interest rate. Such impairment loss is reversed in subsequent periods through profit or loss when an increase in the asset's recoverable amount can be related objectively to an event occurring after the impairment was recognised, subject to a restriction that the carrying amount of the asset at the date the impairment is reversed does not exceed what the amortised cost would have been had the impairment not been recognised.

When an available-for-sale financial asset is impaired, a cumulative loss comprising the difference between its acquisition cost (net of any principal repayment and amortisation) and current fair value, less any previously recognised impairment loss in profit or loss, is reclassified from equity to profit or loss as a reclassification adjustment. Impairment losses recognised in profit or loss in respect of available-for-sale equity instrument are not reversed through profit or loss. Any subsequent increase in fair value of available-for-sale equity instrument after recognition of impairment loss is recognised in equity. Impairment loss of available-for-sale debt instruments is reversed through profit or loss, if the increase in fair value of the instrument can be objectively related to an event occurring after the impairment loss was recognised.

# 3. 主要會計政策(續)

#### (i) 金融工具(續)

#### 金融資產減值(續)

以成本價列賬之持作出售金融 資產,減值虧損以其賬面值與 及以同類金融資產之現時市場 回報率估計該金融資產相關的 未來現金流折算所得出的現值 兩者之差額計算。此減值虧損 不得轉回。

#### 金融負債

本集團之金融負債包括應付賬項及其他應付款項、有息借貸以及其他非流動應付款項。於行生金融工具外,所有金融資訊,所有金融資訊,所有金融資訊用實際利率法按攤餘不重大,於非折現的影響不重大,於非折現的影響不重大計量。

#### 財務擔保合約

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (i) Financial instruments (Continued)

#### Impairment of financial assets (Continued)

For an available-for-sale financial asset that is carried at cost, the amount of impairment loss is measured as the difference between the carrying amount of the financial asset and the present value of estimated future cash flows discounted at the current market rate of return for a similar financial asset. Such impairment loss shall not be reversed.

#### Financial liabilities

The Group's financial liabilities include trade and other payables, interest-bearing borrowings and other non-current liabilities. All financial liabilities except for derivatives are recognised initially at their fair value and subsequently measured at amortised cost, using the effective interest method, unless the effect of discounting would be insignificant, in which case they are stated at cost.

#### Financial guarantee contracts

A financial guarantee contract is a contract that requires the issuer of the contract to make specified payments to reimburse the holder of the contract for a loss the holder incurs because a specified debtor fails to make payment when due in accordance with the terms of a debt instrument. The financial guarantee contracts of the Company represent the financial guarantees in respect of credit facilities issued to its subsidiaries. The fair values of the financial guarantees have not been recognised in the statement of financial position of the Company, as the estimation of the fair values of the financial guarantees would not be meaningful and practicable due to related party nature of the instruments.

### 3. 主要會計政策(續)

#### (i) 金融工具(續)

#### 衍生金融工具

衍生金融工具初始以衍生合約 簽訂當日的公允價值確認,其 後按公允價值進行重新計量。 除非衍生金融工具符合對沖會 計,否則公允價值變動之損益 會被確認為收益或虧損。

# 向少數股東授出認沽期權所產 生之責任

授出予少數股東的認沽期權, 除以固定金額轉換附屬公司之 固定數目股份,會被視作衍生 工具,並在初始確認時按公允 價值確認。往後期間的公允價 值變動將會確認於收益或虧損。

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (i) Financial instruments (Continued)

#### Derivative financial instruments

Derivative financial instruments are initially recognised at fair value on the date a derivative contract is entered into and are subsequently remeasured at their fair value. The gain or loss on change in fair values is recognised in profit or loss unless the derivative qualifies for hedge accounting.

Obligations arising from put options on shares of subsidiaries written to non-controlling shareholders

Put option written to non-controlling shareholders, which will be settled other than by exchange of fixed amount of cash for a fixed number of shares in a subsidiary is treated as derivative and is recognised at fair value upon initial recognition. Any changes of fair value in subsequent reporting dates are recognised in profit or loss.

The gross financial liability arising from the put option is recognised when contractual obligation to repurchase the shares in a subsidiary is established even if the obligation is conditional on the counterparty exercising a right to sell back the shares to the Group. The liability for the share redemption amount is initially recognised and measured at present value of the estimated repurchase price with the corresponding debit to the non-controlling interests. In subsequent periods, the remeasurement of the present value of the estimated gross obligation under the written put option to the non-controlling shareholders is recognised in profit or loss.

# 3. 主要會計政策(續)

#### (i) 現金等值物

就綜合現金流量表而言,現金 等值物是指短期和流通率極 高的投資,扣除銀行透支(如 有)。此等投資可隨時轉換為既 定金額的現金。其價值變動風 險有限。

#### (k) 收益之確認

收益是在本集團能獲得有關經濟效益,並且於入賬時該收益 及成本(如適用)能可靠地計算 和根據以下原則:

出售貨品所得收益於貨品之擁 有權所涉及之風險及回報轉交 買家,通常亦即貨物付運時入 賬。

利息收入以時間為基準參照未 償還本金及適用之實際利率法 確認入賬。

股利收入在本集團收取款項的 權利確立時確認。

#### (I) 外幣換算

本集團各實體之賬目所列項目,乃按該實體經營所在之主要經濟環境貨幣(「功能貨幣」)計量。本公司之功能貨幣為美元,而其大部份附屬公司之功能貨幣為人民幣。本綜合財務報表按本公司之功能及呈報貨幣美元呈列。

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (j) Cash equivalents

For the purpose of the consolidated statement of cash flows, cash equivalents represent short-term highly liquid investments which are readily convertible into known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value, net of bank overdraft, if any.

### (k) Revenue recognition

Revenue is recognised when it is probable that the economic benefits will flow to the Group and when the revenue and costs, if applicable, can be measured reliably and on the following bases:

Sale of goods is recognised on transfer of risks and rewards of ownership, which generally coincides with the time when the goods are delivered and title has been passed.

Interest income from financial asset is accrued on a time basis, by reference to the principal outstanding and at the effective interest rate applicable.

Dividend income from investments is recognised when the Group's rights to receive payment have been established.

#### (I) Foreign currency translation

Items included in the financial statements of each of the Group's entities are measured using the currency of the primary economic environment in which the entity operates ("functional currency"). The Company's functional currency is United States Dollar ("US\$") and majority of its subsidiaries have Renminbi ("RMB") as their functional currency. The consolidated financial statements are presented in US\$, which is the Company's functional and presentation currency.

### 3. 主要會計政策(續)

#### (I) 外幣換算(*續*)

外幣交易均按交易當日之現行 滙率換算為功能貨幣。因上述 交易結算及按結算日之滙率兑 換以外幣列值之貨幣資產及負 債而產生之滙兑損益,均於損 益賬中確認。

在綜合賬目時,所有海外業務 的業績及財務狀況的功能貨幣 如有別於呈報貨幣,均按以下 方式換算為呈報貨幣:

- (a) 資產及負債乃按有關結算 日的收市滙率換算;
- (b) 各項收支乃按加權平均匯 率換算;

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (I) Foreign currency translation (Continued)

Foreign currency transactions are translated into the functional currency using the exchange rates prevailing at the dates of the transactions. Foreign exchange gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the translation at year-end exchange rates of monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are recognised in profit or loss.

The results and financial position of foreign operations that have a functional currency different from the presentation currency are translated into the presentation currency as follows:

- (a) Assets and liabilities are translated at the closing rate at the end of the reporting period;
- (b) Income and expenses are translated at the weighted average exchange rates;
- (c) All resulting exchange differences arising from the above translation and exchange differences arising from a monetary item that forms part of the Group's net investment in a foreign operation are recognised as a separate component of equity;

# 3. 主要會計政策(續)

#### (I) 外幣換算(*續*)

#### (m) 存貨

存貨以成本或可變現淨值兩者 之較低者列賬。成本包括所有 採購成本,加工成本(如適用) 及其他將存貨達至現存地點別 狀況之成本,並且採用加權平 均成本法計算。可變現淨值指 在日常業務中之估計出售價減 去估計達成銷售所需之成本。

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (I) Foreign currency translation (Continued)

(d) On the disposal of a foreign operation, which includes a disposal of the Group's entire interest in a foreign operation, a partial disposal involving the loss of control over a subsidiary that includes a foreign operation, or a partial disposal of an interest in a joint arrangement or an associate that includes a foreign operation of which the retained interest is no longer equity-accounted for, the cumulative amount of the exchange differences relating to the foreign operation that is recognised in other comprehensive income and accumulated in the separate component of equity is reclassified from equity to profit or loss when the gain or loss on disposal is recognised.

#### (m) Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost, which comprises all costs of purchase and, where applicable, costs of conversion and other costs that have been incurred in bringing the inventories to their present location and condition, is calculated using the weighted average cost method. Net realisable value represents the estimated selling price in the ordinary course of business less the estimated costs necessary to make the sale.

### 3. 主要會計政策(續)

#### (n) 其他資產的減值

本集團於每個結算日檢討內部 及外間資訊,以確認其物業、 機器及設備、無形資產、聯營 公司權益、合營公司權益及土 地租約之溢價是否可能已經出 現減值現象,或之前所確認之 減值虧損是否已不再存在或可 能已經減少。若出現任何以上 的現象,本集團將需評估資產 的可收回價值。據此,資產之 可收回價值乃其公允值減去出 售成本及使用價值之較高者。 如個別資產未能在大致獨立於 其他資產下賺取現金流量,則 就能獨立賺取現金流量之最小 組別資產(即賺取現金單位)釐 訂可收回價值。

倘本集團估計某項資產或即賺 取現金單位之可收回金額低於 其賬面值,則該項資產之賬面 值須減低至其可收回價值。減 值虧損將即時確認為開支。

倘若某項減值虧損期後撤回, 則該項資產或即賺取現金單立 之賬面值須增加至重新估之 可收回價值,惟增加後之賬面 值不得超過在以往年度並無減 值虧損而釐定之賬面值。若減 值虧損撤回時將即時確認為收 益。

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (n) Impairment of other assets

At the end of each reporting period, the Group reviews internal and external sources of information to assess whether there is any indication that its property, plant and equipment, intangible asset, interest in associates, interest in joint ventures and prepaid lease payments may be impaired or impairment loss previously recognised no longer exists or may be reduced. If any such indication exists, the recoverable amount of the asset is estimated, based on the higher of its fair value less costs to sell and value in use. Where it is not possible to estimate the recoverable amount of an individual asset, the Group estimates the recoverable amount of the smallest group of assets that generates cash flows independently (i.e. a cash-generating unit).

If the recoverable amount of an asset or a cash-generating unit is estimated to be less than its carrying amount, the carrying amount of the asset or cash-generating unit is reduced to its recoverable amount. Impairment losses are recognised as an expense immediately.

A reversal of impairment losses is limited to the carrying amount of the asset or cash-generating unit that would have been determined had no impairment loss been recognised in prior years. Reversal of impairment losses is recognised as income in profit or loss immediately.

# 3. 主要會計政策(續)

#### (o) 借貸成本

#### (p) 營運租賃

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (o) Borrowing costs

Borrowing costs incurred, net of any investment income on the temporary investment of the specific borrowings, that are directly attributable to the acquisition, construction or production of qualifying assets, i.e. assets that necessarily take a substantial period of time to get ready for their intended use or sale, are capitalised as part of the cost of those assets. Capitalisation of such borrowing costs ceases when the assets are substantially ready for their intended use or sale. All other borrowing costs are recognised as an expense in the period in which they are incurred.

#### (p) Operating leases

Leases which do not transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the lessee are classified as operating leases. Rentals payable under operating leases are charged to profit or loss on a straight-line basis over the lease term of the relevant lease. Lease incentives received are recognised in profit or loss as an integral part of the net consideration agreed for the use of the leased asset. Contingent rentals are recognised as expenses in the accounting period in which they are incurred.

### 3. 主要會計政策(續)

#### (q) 政府補助

政府補助乃鼓勵本集團在各有 關開發區經營及發展業務而從 中國有關部門收取之津貼。

#### (r) 撥備及或有負債

倘若本集團或本公司須就已發 生之事件承擔法律或推定致 任,而履行該責任預期導可 有經濟利益之外流,並時間 可靠之估計,便會就該時間 數額之不確定性確認為其值 。如果貨幣之時間價無 大,則按預計履行責任所需 出之現值計列準備。

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (q) Government grants

Government grants represent incentive grants from the relevant PRC authorities in respect of the running of business by the Group in certain development zones and to encourage the furtherance of such business.

Government grants are recognised at their fair value where there is reasonable assurance that the grant will be received and all attaching conditions will be complied with. When the grant relates to an expense item, it is recognised as income over the years necessary to match the grant on a systematic basis to the costs that it is intended to compensate. Where the grant relates to an asset, the fair value is credited to a deferred income account and is released to profit or loss over the expected useful life of the relevant asset by equal annual instalments.

#### (r) Provision and contingent liabilities

Provisions are recognised for other liabilities of uncertain timing or amount when the Group or the Company has a legal or constructive obligation arising as a result of a past event, it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate can be made. Where the time value of money is material, provisions are stated at the present value of the expenditure expected to settle the obligation.

Where it is not probable that an outflow of economic benefits will be required, or the amount cannot be estimated reliably, the obligation is disclosed as a contingent liability, unless the probability of outflow of economic benefits is remote. Possible obligations, whose existence will only be confirmed by the occurrence or non-occurrence of one or more future events are also disclosed as contingent liabilities unless the probability of outflow of economic benefits is remote.

# 3. 主要會計政策(續)

#### (s) 員工福利

#### 短期僱員福利

薪金、年度花紅、有薪年假及 非貨幣福利之成本均在僱員提 供相關服務之年度內累計。倘 延遲付款或清繳款項可能構成 重大影響,則有關金額按現值 列賬。

#### 界定供款計劃

界定退休供款計劃的供款責任 於產生時在損益賬中確認為開 支,並扣除僱員於未完成供款 計劃而離職所發生的供款部 份。該計劃的資產與本集團的 資產分開並由獨立管理基金持 有。

#### 界定福利計劃

本集團之界定福利計劃的責任 為就各項計劃獨立估計僱員於 本年度及過往年度提供服務所 賺取的未來利益金額,該利益 乃折現至其現值。

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (s) Employee benefits

#### Short term employee benefits

Salaries, annual bonuses, paid annual leave and the cost of non-monetary benefits are accrued in the year in which the associated services are rendered by employees. Where payment or settlement is deferred and the effect would be material, these amounts are stated at their present values.

### Defined contribution plans

The obligations for contributions to defined contribution retirement scheme are recognised as expenses in profit or loss as incurred and are reduced by contributions forfeited by those employees who leave the scheme prior the contributions are vested fully. The assets of the scheme are held separately from those of the Group in an independently administered fund.

#### Defined benefit plans

The Group's obligation in respect of defined benefit plans is calculated separately for each plan by estimating the ultimate cost of benefit that employees have earned in return for their services in the current and prior periods, which is discounted to determine the present value of those benefits.

### 3. 主要會計政策(續)

#### (s) 員工福利(續)

#### 界定福利計劃(續)

界定福利計劃的責任的計算乃 考慮獨立精算師每年以精算方 式的預計單位成本法所作出的 供款建議。有關界定福利計劃 青仟的服務成本及利息成本均 在損益中確認。服務成本包括 當期服務成本及過去服務成 本。當期服務成本為員工當期 服務產生的界定福利責任的現 值之增加。過去服務成本為計 劃修訂或縮減導致界定福利青 任現值的變動並認列於損益。 期內利息費用是採用期初用作 計算界定福利責任的折現率。 該折現率為於結算日與本集團 所承擔責任期限接近的中國政 府債券收益率。

結算損益是由a)所支付的界定福利責任的現值,與b)本集團在結算時付款額間的差異所計算。此損益會在結算時中列賬。

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (s) Employee benefits (Continued)

Defined benefit plans (Continued)

The calculation of the obligation is based on the recommendations of the independent qualified actuaries using the projected unit credit method annually. Service cost and interest expense on the net defined benefit liability are recognised in profit or loss. Service cost includes both current service cost and past service cost. Current services cost is measured as the increase in the present value of the defined benefit obligation resulting from employee service in the current period. Past service cost is measured as the change in the present value of the defined benefit obligation resulted from a plan amendment or curtailment and is recognised in profit or loss. Interest expense for the period is determined by applying the discount rate used to measure the defined benefit obligation at the beginning of the reporting period to the defined benefit liability. The discount rate is the yield at the end of the reporting period on government bonds of the PRC that have maturity dates approximating the terms of the Group's obligations.

Gain or loss on settlement is measured as the difference between a) the present value of the defined benefit obligation being settled and b) any payments made by the Group in connection with the settlement. It is recognised when the settlement occurs.

# 3. 主要會計政策(續)

#### (s) 員工福利(續)

#### 界定福利計劃(續)

界定退休福利計劃之重估值在 其他全面收益中認列並即時反 映在權益內。重估值包括精算 盈虧,計劃資產之收益(不包括 計入界定福利負債(資產)的淨 利息款項),以及資產上限變化 的任何影響(不包括計入界定福 利負債(資產)的淨利息款項)。

#### 合約終止補償

合約終止補償是確認於當本集 團不再能退出該授予福利或當 本集團確認支付涉及重組成本 之合約終止補償較早發生的時 間。

#### (t) 以股份為支付基礎之交易

#### 權益結算股份支付之款項

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (s) Employee benefits (Continued)

#### Defined benefit plans (Continued)

Remeasurements arising from defined benefit retirement plans are recognised in other comprehensive income and are reflected in equity immediately. Remeasurements comprise actuarial gains and losses, the return on plan assets (excluding amounts included in net interest on the net defined benefit liability (asset)) and any change in the effect of the asset ceiling (excluding amounts included in net interest on the net defined benefit liability (asset)).

#### Termination benefits

Termination benefits are recognised at the earlier of when the Group can no longer withdraw the offer of those benefits and when the Group recognises restructuring costs involving the payment of termination benefits.

#### (t) Share-based payment transactions

#### Equity-settled transactions

The Group's employees, including directors, receive remuneration in the form of share-based payment transactions, whereby the employees rendered services in exchange for shares or rights over shares. The cost of such transactions with employees is measured by reference to the fair value of the equity instruments at the grant date. The fair value of share options granted to employees is recognised as a staff cost with a corresponding increase in a share-based payment reserve within equity. The fair value is determined using the binomial model taking into account the terms and conditions of the transactions, other than conditions linked to the price of shares of the Company.

### 3. 主要會計政策(續)

#### (t) 以股份為支付基礎之交易(續)

#### 權益結算股份支付之款項(續)

當行使購股權時,過往於購股權儲備認列之金額將轉撥至股份溢價。當購股權於歸屬日後被沒收或於屆滿日期仍未行使,則過往於購股權儲備認列之金額將轉撥至保留溢利。

本公司以股份為支付基礎的購 股權授予其下附屬公司僱員所 涉及之交易會於本公司的財務 狀況表內認列為於附屬公司之 投資之增加:並且會於編製綜 合賬目時以增加權益內之儲備 作抵銷。

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (t) Share-based payment transactions (Continued)

Equity-settled transactions (Continued)

The cost of equity-settled transactions is recognised, together with a corresponding increase in equity, over the year(s) in which the vesting conditions are to be fulfilled, ending on the date on which the relevant employees become fully entitled to the award ("vesting date"). During the vesting period, the number of share options that is expected to vest ultimately is reviewed. Any adjustment to the cumulative fair value recognised in prior years is charged/ credited to profit or loss for the year of the review, with a corresponding adjustment to the reserve within equity.

When the share options are exercised, the amount previously recognised in share-based payment reserve will be transferred to share premium account. When the share options are forfeited after the vesting date or are still not exercised at the expiry date, the amount previously recognised in share-based payment reserve will be transferred to retained profits.

Share-based payment transactions in which the Company grants share options to subsidiaries' employees are accounted for as an increase in value of interest in subsidiaries in the Company's statement of financial position which is eliminated on consolidation, with a corresponding credit to the share-based payment reserve within equity.

# 3. 主要會計政策(續)

#### (u) 税項

税項支出乃根據本年度業績就 免課税或不可扣減項目作調整 並按於結算日已制定或實際會 制定之税率作出計算。

當資產被變現或負債被清還 時,遞延税項負債及資產以該 期間預期之適用税率衡量,根 據於結算日已制定或實際會制 定之税率及税務法例計算。

遞延税項資產乃根據有可能獲 得之未來應課税溢利與暫時差 異可互相抵銷之程度而予以確 認。

遞延税項是就附屬公司,聯營公司及合營公司之權益所產生之應課税暫時差異而確認,惟 於本集團可控制暫時差異之撥 回及暫時差異可能在可見將來 不會撥回則除外。

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (u) Taxation

The charge for current income tax is based on the results for the year as adjusted for items that are non-assessable or disallowed. It is calculated using tax rates that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period.

Deferred tax is provided, using the liability method, on all temporary differences at the end of the reporting period between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts in the financial statements. However, any deferred tax arises from initial recognition of goodwill; or other asset or liability in a transaction other than a business combination that at the time of the transaction affects neither the accounting profit nor taxable profit or loss is not recognised.

The deferred tax liabilities and assets are measured at the tax rates that are expected to apply to the period when the asset is recovered or the liability is settled, based on tax rates and tax laws that have been enacted or substantively enacted at the end of the reporting period.

Deferred tax assets are recognised to the extent that it is probable that future taxable profit will be available against which the deductible temporary differences, tax losses and credits can be utilised.

Deferred tax is provided on temporary differences arising on interest in subsidiaries, associates and joint ventures, except where the timing of the reversal of the temporary differences is controlled by the Group and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future.

### 3. 主要會計政策(續)

#### (v) 有關聯人士

關聯人士為與本集團有關聯之個人或實體。

- (a) 倘屬以下人士,即該人士 或該人士之近親與本集團 有關聯:
  - (i) 控制或共同控制本 集團;
  - (ii) 對本集團有重大影響;或
  - (iii) 為本公司之主要管理層成員。
- (b) 倘符合下列任何條件,即 實體與本集團有關聯:
  - (i) 該實體與本集團屬 同一集團之成員公 司(即各母公司、 附屬公司及同系附 屬公司彼此間有關 聯)。
  - (ii) 實體為另一實體的 聯營公司或合營企 業(或另一實體為成 員公司之集團旗下 成員公司之聯營公 司或合營企業)。
  - (iii) 兩間實體均為同一 第三方之合營企業。
  - (iv) 實體為第三方實體 之合營企業,而另 一實體為該第三方 實體之聯營公司。

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (v) Related parties

A related party is a person or entity that is related to the Group:

- (a) A person or a close member of that person's family is related to the Group if that person:
  - (i) Has control or joint control over the Group;
  - (ii) Has significant influence over the Group; or
  - (iii) Is a member of the key management personnel of the Group.
- (b) An entity is related to the Group if any of the following conditions applies:
  - (i) The entity and the Group are members of the same group (which means that each parent, subsidiary and fellow subsidiary is related to the others).
  - (ii) One entity is an associate or joint venture of the other entity (or an associate or joint venture of a member of a group of which the other entity is a member).
  - (iii) Both entities are joint ventures of the same third party.
  - (iv) One entity is a joint venture of a third entity and the other entity is an associate of the third entity.

# 3. 主要會計政策(續)

#### (v) 有關聯人士(續)

- (b) 倘符合下列任何條件,即 實體與本集團有關聯: (續)

  - (vi) 實體受(a)所識別人 士控制或受共同控 制。
  - (vii) 於(a)(i)所識別人士 對實體有重大影響 力或屬該實體(或該 實體的母公司)主要 管理層成員。

與該人士關係密切的家庭成員 是指他們在與實體進行交易 時,預期可能會影響該人士或 受該人士影響的家庭成員並包 括:

- (a) 該名人士之子女及配偶或 同居伴侶;
- (b) 該名人士之配偶或同居伴 侶的子女;及
- (c) 該名人士或該名人士之配 偶或同居伴侶的依靠者。

有關聯人士的定義中,聯營公司包括該聯營公司之附屬公司,合營公司包括該合營公司 之附屬公司。

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (v) Related parties (Continued)

- (b) An entity is related to the Group if any of the following conditions applies: (Continued)
  - (v) The entity is a post-employment benefit plan for the benefit of employees of either the Group or an entity related to the Group. If the Group is itself such a plan, the sponsoring employers are also related to the Group.
  - (vi) The entity is controlled or jointly controlled by a person identified in (a).
  - (vii) A person identified in (a)(i) has significant influence over the entity or is a member of the key management personnel of the entity (or of a parent of the entity).

Close members of the family of a person are those family members who may be expected to influence, or be influenced by, that person in their dealings with the Group and include:

- (a) that person's children and spouse or domestic partner;
- (b) children of that person's spouse or domestic partner; and
- (c) dependants of that person or that person's spouse or domestic partner.

In the definition of a related party, an associate includes subsidiaries of the associate and a joint venture includes subsidiaries of the joint venture.

### 3. 主要會計政策(續)

#### (w) 分部報告

營運分部之報告方式與主要營 運決策者獲提供的內部報告之 方式一致。本公司負責分配資 源並評核營運分部表現的執行 董事已被確立為制訂策略決定 的主要營運決策者。

#### (x) 香港財務報告準則之未來變動

於本財務報表授權日,本集團 並未提早採用下列香港會計師 公會已頒佈於本年度尚未生效 之新訂及經修訂香港財務報告 準則及詮釋。

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (w) Segment reporting

Operating segments are reported in a manner consistent with the internal reporting provided to the chief operating decision-maker. The Company's executive directors, who are responsible for allocating resources and assessing performance of the operating segments, have been identified as the chief operating decision-makers that make strategic decisions.

#### (x) Future changes in HKFRSs

At the date of authorisation of these financial statements, the HKICPA has issued the following new/revised HKFRSs that are not yet effective for the current year, which the Group has not early adopted.

#### 主要會計政策(續) 3.

#### **PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES** (Continued)

#### (x) 香港財務報告準則之未來變動 (續)

香港會計準則 界定福利 計劃 第19號 之修訂本 一員工 (2011) 供款[1] 香港財務 2010年至 報告準則 2012年週期

香港財務 2011年至 報告準則 2013年週期

之年度改進[2]

之年度改進[2]

香港會計準則 澄清折舊及攤銷 第16號及香港 的可接納方法[3]

會計準則第 38號之修訂本

香港會計準則 主動披露[3]

第1號之修訂本

香港會計準則 農業:結果實 的植物[3] 第16號及香港

會計準則

第41號之修訂本

香港會計準則 獨立財務報表 的權益法[3] 第27號之

修訂本(2011)

香港會計準則 投資者與其聯營 公司或合營公司 第28號(2011) 及香港財務 之間的營銷或 報告準則 資產注資[3]

第10號之修訂本

香港財務報告 收購合營業務 準則第11號 權益的會計[3]

之修訂本

香港財務報告 投資實體:應用 編製綜合報表 準則第10號, 香港財務報告 之例外情况[3]

準則第12號及 香港會計準則 第28號之修訂本

(X)	Future c	hanges i	in HKFRSs	(Continued)
-----	----------	----------	-----------	-------------

Amendments to Defined Benefit Plans – HKAS 19 (2011) Employee Contributions [1]

Various HKFRSs Annual Improvements Project -

2010-2012 Cycle [2]

Annual Improvements Project – Various HKFRSs

2011-2013 Cycle [2]

Amendments to HKAS Clarification of Acceptable Methods

16 and HKAS 38 of Depreciation and Amortisation [3]

Amendments to Disclosure Initiative [3]

HKAS1

Amendments to HKAS Agriculture: Bearer Plants [3]

Amendments to HKAS

16 and HKAS 41

Equity Method in Separate 27 (2011) Financial Statements [3]

Amendments to HKAS 28 (2011) and HKFRS 10

Sale or Contribution of Assets between an Investor and its Associate or Joint Venture [3]

Accounting for Acquisitions Amendments to HKFRS 11 of Interests in Joint Operations [3]

Amendments to HKFRS10, HKFRS12 and HKAS 28

Investment Entities: Applying the Consolidation Exception [3]

# 3. 主要會計政策(續)

# (x) 香港財務報告準則之未來變動 (續)

香港財務報告 *規管遞延* 準則第14號 *賬戶*<sup>[3]</sup>

香港財務報告準則 2012年至2014年

週期之年度

改進[4]

香港財務報告 金融工具[6]

準則第9號 (2014)

- 於2014年7月1日或之後開始之年度期間生效
- 於2014年7月1日或之後開始之年度期間生效,含有限例外
- <sup>[3]</sup> 於2016年1月1日或之後開始之年度期間生效
- [4] 於2016年1月1日或之後開始之年度期間生效,含有限例外
- [5] 於2017年1月1日或之後開始之年度期間生效
- © 於2018年1月1日或之後開始之年度期間生效

本集團董事現正對將來採納該 等新推出及修訂之準則之潛在 影響進行評估及修訂,故此, 暫不能在此進行對財務報表的 影響作出合理估計。

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (x) Future changes in HKFRSs (Continued)

HKFRS 14 Regulatory Deferral Accounts [3]

Various HKFRSs Annual Improvements Project

– 2012-2014 Cycle [4]

HKFRS 15 Revenue from Contracts

with Customers [5]

HKFRS 9 (2014) Financial Instruments [6]

- [1] Effective for annual periods beginning on or after 1 July 2014
- Effective for annual periods beginning on or after 1 July 2014, with limited exceptions
- Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2016
- <sup>[4]</sup> Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2016, with limited exceptions
- Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2017
- Effective for annual periods beginning on or after 1 January

The directors are in the process of assessing the possible impact of the future adoption of these new / revised HKFRSs and amendments, but are not yet in a position to reasonably estimate their impact on the Group's consolidated financial statements.

# 4. 採納新推出/修訂之香港財務報 告準則

香港會計師公會已頒佈多項相關修訂,並首次於本集團及本公司此會計期間生效。當中,下列修改與本集團財務報表有關:

# 香港財務報告準則第10號、第12號及香港會計準則第27號的修訂「投資實體」

對於符合香港財務報告準則第10號 的修訂所定義之可視為一個投資 體的母公司,可以豁免合併財務 表。該投資實體需按公允價值計 該等附屬公司及在損益賬列賬。該 修訂並無對本財務報表構成影響 因為本公司並不符合投資實體的定 義。

# 香港會計準則第36號之修訂本:非金融資產可收回金額的披露

《香港會計準則》第36號的修訂對已減值若干非金融資產之披露要求作出修訂。其中的修訂擴大對基於公允價值減出售成本來確定可收回金額的減值資產之披露要求。這些修訂對本集團財務報表不會構成重大影響。

# 香港(國際財務報告詮釋委員會)解釋公告**21**:徵税

該解釋公告指出如何及何時會導致報告主體需要承擔政府徵收的所得 稅外的徵稅負債。該解釋不會對確認金額產生重大影響。

#### 4. ADOPTION OF NEW/REVISED HKFRSs

The HKICPA has issued a number of new/revised HKFRSs that are first effective for the current accounting period of the Group and the Company. Of these, the changes in accounting policy relevant to the Group's financial statements are as follows:

# Amendments to HKFRS 10, HKFRS 12 and HKAS 27: Investment Entities

The amendments provide consolidation relief to those parents which qualify to be an investment entity as defined in the amended HKFRS 10. Investment entities are required to measure particular subsidiaries at fair value through profit or loss. The amendments also set out the relevant disclosure requirements for investment entities. These amendments do not have an impact on these financial statements as the Company does not qualify to be an investment entity.

# Amendments to HKAS 36: Recoverable amount disclosures for non-financial assets

The amendments to HKAS 36 modify the disclosure requirements for impaired non-financial assets. Among them, additional information is required to be disclosed when the recoverable amount of assets is based on fair value less costs of disposal. The application of the amendments does not have an impact on the amount recognised.

#### HK(IFRIC) 21: Levies

The interpretation addresses how and when an entity should account for liabilities to pay levies imposed by governments, other than income taxes. The application of this interpretation does not have any material impact on the amounts recognised.

#### 5. 關鍵會計估計及判斷

#### (i) 主要估計不確定性的來源

### 使用年限及物業、機器及設備 及土地租約溢價之減值

董事每年透過預計用量、對資產使用之損耗及技術過時之潛在性進行謹慎研究,以評估物業、機器及設備及土地租約溢價之殘值,可用年期及折舊/攤銷方法。

#### 5. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS

Estimates and assumptions concerning the future and judgements are made by the management in the preparation of the financial statements. They affect the application of the Group's accounting policies, reported amounts of assets, liabilities, income and expenses, and disclosures made. They are assessed on an ongoing basis and are based on experience and relevant factors, including expectations of future events that are believed to be reasonable under the circumstances. Where appropriate, revisions to accounting estimates are recognised in the period of revision and future periods, in case the revision also affects future periods.

#### (i) Key sources of estimation uncertainty

# Useful lives and impairment of property, plant and equipment and prepaid lease payments

The directors review the residual value, useful lives and depreciation/amortisation method of property, plant and equipment and prepaid lease payments at the end of each reporting period, through careful consideration with regards to expected usage, wear-and-tear and potential technical obsolescence to usage of the assets.

In determining whether an asset is impaired or the event previously causing the impairment no longer exists, the directors have to assess whether an event has occurred that may affect the asset value or such event affecting the asset value has not been in existence. If any such indication exists, the recoverable amounts of the asset would be determined by reference to value in use and fair value less costs to sell. Value in use is determined using the discounted cash flow method. Owing to inherent risk associated with estimations in the timing and magnitude of the future cash flows and fair value less costs to sell, the estimated recoverable amount of the asset may be different from its actual recoverable amount and profit or loss could be affected by accuracy of the estimations.

# 5. 關鍵會計估計及判斷(續)

### (i) 主要估計不確定性的來源(續)

#### 遞延税項資產

# 遞延税項負債

本集團基於在中國的若干實體的利潤並不會在可見將來中分配,故並未對這些未分配利潤作出預提税之遞延税項撥備。有關遞延税項負債之詳情載於財務報表附註34。

#### 6. 營業額

本集團之營業額指向客戶售貨之發 票值,扣除退貨、折扣及增值税。

# 5. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (Continued)

#### (i) Key sources of estimation uncertainty (Continued)

#### **Deferred tax assets**

As at the end of the reporting period, deferred tax asset of US\$4,000,000 (2013: US\$Nil). in relation to unused tax losses has been recognised in the consolidated statement of financial position. The recognition of the deferred tax asset mainly depends on whether sufficient profits or taxable temporary differences will be available in the future. In cases where the actual future profits generated are different from the original estimate, a material recognition or reversal of deferred tax assets may arise, after taking into account the utilisation of previously unrecognised tax losses, which would be recognised in profit or loss in the period in which such estimate is changed.

#### Deferred tax liabilities

Deferred tax liabilities have not been provided for the withholding tax that would be payable on the undistributed earnings of certain entities of the Group in the PRC as those earnings are not expected to be distributable in the foreseeable future. Details of deferred tax liabilities are disclosed in note 34 to the financial statements.

#### 6. TURNOVER

The Group's turnover represents revenue arising from the sale of goods at invoiced value to customers, net of returns, discounts and Value Added Tax.

#### 7. 分部資料

執行董事以本年度經營分部之本年度之溢利及扣除税項應佔聯營公司及合營公司業績及未分配之淨支出前的溢利(虧損)作出經營分部資源分配決定及評估其表現。

分部資產包括除聯營公司權益及合營公司權益及未分配資產包括可供出售金融資產及按公允價值列賬及在損益 賬處理的金融資產外的所有資產。分部負債包括除員工福利責任之相關負債外的所有負債。

分部之間的銷售是以成本加邊際利潤作定價。可呈報分部之會計政策與本集團於財務報表附註3「主要會計政策」所述本集團的會計政策一致。

客戶地區位置乃按貨品付運地點劃分。本集團多於99%來自外部客戶之收益均源於本集團各經營實體所在地中國的顧客。同時,本集團多於99%的非流動資產(可供出售金融資產除外)均位於中國。

#### 7. SEGMENT INFORMATION

The Company's executive directors have been identified as the chief operating decision-maker of the Group. The Group has identified its operating segments and prepared segment information based on the regular internal financial information reported to the Company's executive directors for their decisions about resources allocation to the Group's business components and review of these components' performance. The Company's executive directors consider the business principally from a product perspective as over 99% of the Group's sales and business are conducted in the PRC. Business reportable operating segments identified are instant noodles, beverages, instant food and others. The segment of others includes investment holding, logistics and supportive functions.

For the purposes of assessing the performance of the operating segments and allocating resources between segments, the executive directors assess the performance of reportable segments based on the net profit for the year and the profit (loss) before taxation, share of results of associates and joint ventures and unallocated expenses, net, which is consistent with that in the financial statements.

Segment assets include all assets with the exception of interest in associates and joint ventures and unallocated assets which includes available-for-sale financial assets and financial assets at fair value through profit or loss. Segment liabilities include all liabilities with the exception of employee benefit obligations.

Inter-segment sales are priced at cost plus profit margin. The accounting policies of the reporting segments are the same as the Group's accounting policies as described in note 3 to the financial statements.

The geographical location of the Group's customers is based on the location at which the goods are delivered. Over 99% of the revenues from external customers of the Group are attributable to customers located in the PRC, the place of domicile of the Group's operating entities. Meanwhile, over 99% of the Group's non-current assets other than available-for-sale financial assets are located in the PRC.

# 7. 分部資料(續)

並無來自單一外部客戶的收入佔本 集團收入10%或以上。

於2014年及2013年12月31日之分 部資料如下:

#### 業務分部分析

#### 7. **SEGMENT INFORMATION** (Continued)

No revenue from a single external customer amounted to 10% or more of the Group's revenue.

The segment information for the years ended 31 December 2014 and 2013 is as follows:

### **Business segment analysis**

			•		•			
			2014					
							內部沖銷	
			方便麵				Inter-	
			Instant	飲品	方便食品	其他	segment	合計
			noodles	Beverages	Instant food	Others	elimination	Total
			千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
			US\$'000	US\$'000	US\$'000	US\$'000	US\$'000	US\$'000
	營業額	Turnover						
	外來客戶收益	Revenue from external customers	4,137,685	5,800,419	178,596	121,282	_	10,237,982
	分部間之收益	Inter-segment revenue	51	586	133	90,287	(91,057)	_
	分部營業額	Segment revenue	4,137,736	5,801,005	178,729	211,569	(91,057)	10,237,982
	分部業績(已扣除財務費用)	Segment result after finance costs	484,203	220,538	(7,540)	(8,221)	(2,118)	686,862
	應佔聯營公司及	Share of results of associates						
	合營公司業績	and joint ventures	_	17,930	(10,661)	_	_	7,269
	未分配之淨支出	Unallocated expenses, net	_	_	_	(562)	_	(562)
	除税前溢利(虧損)	Profit (loss) before taxation	484,203	238,468	(18,201)	(8,783)	(2,118)	693,569
	税項	Taxation	(123,815)	(84,516)		(1,241)	(2,110)	(208,820)
								(===,===,
	本年度之溢利(虧損)	Profit (loss) for the year	360,388	153,952	(17,449)	(10,024)	(2,118)	(484,749)
	資產	Assets						
	分部資產	Segment assets	3,446,274	5,227,348	160,291	1,340,036	(1,155,422)	9,018,527
	聯營公司權益	Interest in associates	_	30,646	1,327	_	_	31,973
	合營公司權益	Interest in joint ventures	_	58,346	15,807	_	_	74,153
	未分配資產	Unallocated assets						81,404
	總資產	Total assets						9,206,057
_	<b>応</b> 月 <u>佐</u>	ו טומו מטטלוט						5,200,05/
	負債	Liabilities						
	分部負債	Segment liabilities	1,041,013	3,311,438	62,817	1,766,568	(1,100,145)	5,081,691
	未分配負債	Unallocated liabilities						28,702
	總負債	Total liabilities						5,110,393
	MU X IX	Total Habilities						31:101333

# 7. 分部資料(續)

# 7. **SEGMENT INFORMATION** (Continued)

業務分部分析(續)

# **Business segment analysis** (Continued)

		2014					
						內部沖銷	
		方便麵				Inter-	
		Instant	飲品	方便食品	其他	segment	合計
		noodles	Beverages	Instant food	Others	elimination	Total
		千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
		US\$'000	US\$'000	US\$'000	US\$'000	US\$'000	US\$'000
其他資料	Other information						
折舊及攤銷	Depreciation and amortisation	105,257	339,819	9,134	9,283	_	463,493
資本開支	Capital expenditures	340,390	591,845	4,211	543,773	_	1,480,219
利息收入	Interest income	59,599	4,833	384	10,747	(20,696)	54,867
利息支出	Interest expenses	37	33,886	_	33,924	(20,696)	47,151
合約終止補償	Termination benefits	_	73,017	_	_	_	73,017

# 7. 分部資料(續)

# 7. **SEGMENT INFORMATION** (Continued)

# 業務分部分析(續)

# **Business segment analysis** (Continued)

1	^	4	1
/	П	ш	≺
_	v	п	J

		2013					
						內部沖銷	
		方便麵				Inter-	
		Instant	飲品	方便食品	其他	segment	合計
		noodles	Beverages	Instant food	Others	elimination	Total
		千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
		US\$'000	US\$'000	US\$'000	US\$'000	US\$'000	US\$'000
營業額	Turnover						
外來客戶收益	Revenue from external customers	4,332,159	6,267,617	202,518	138,702	_	10,940,996
分部間之收益	Inter-segment revenue	51	855	301	100,492	(101,699)	_
分部營業額	Segment revenue	4,332,210	6,268,472	202,819	239,194	(101,699)	10,940,996
分部業績(已扣除財務費用)	Segment result after finance costs	490,965	198,526	(11,043)	31,713	(3,220)	706,941
應佔聯營公司及	Share of results of associates	,	,	(***/*****/	- 1,1 12	(= /== = >/	
合營公司業績	and joint ventures	_	19,266	(3,217)	_	_	16,049
除税前溢利(虧損)	Profit (loss) before taxation	490,965	217,792	(14,260)	31,713	(3,220)	722,990
税項	Taxation	(154,184)	(62,912)		(11,814)	_	(228,679)
本年度之溢利(虧損)	Profit (loss) for the year	336,781	154,880	(14,029)	19,899	(3,220)	494,311
資產	Assets						
<b>貝座</b> 分部資產	Assets Segment assets	3,420,533	5,075,114	182,198	020 614	(1,232,099)	8,285,360
が 学公司権益	Interest in associates	3,420,333	25,628	3,422	039,014	(1,232,099)	29,050
合營公司權益	Interest in joint ventures		57,883	22,393			80,276
未分配資產	Unallocated assets		57,005	22,333			29,635
 <b>小刀癿貝庄</b>	Oridilocated assets						25,055
總資產	Total assets						8,424,321
負債	Liabilities						
分部負債	Segment liabilities	1,290,983	3,179,545	77,143	1,106,220	(1,184,143)	4,469,748
未分配負債	Unallocated liabilities						28,186
總負債	Total liabilities						4,497,934

# 7. 分部資料(續)

利息支出

#### 7. **SEGMENT INFORMATION** (Continued)

業務分部分析(續)

### **Business segment analysis** (Continued)

2013 內部沖銷 方便麵 Inter-飲品 方便食品 其他 合計 Instant segment noodles Beverages Instant food Others elimination Total 千美元 千美元 千美元 千美元 千美元 千美元 US\$'000 US\$'000 US\$'000 US\$'000 US\$'000 US\$'000 其他資料 Other information 折舊及攤銷 Depreciation and amortisation 9,288 93,054 342,116 7,880 452,338 資本開支 Capital expenditures 221,364 631,213 7,714 35,799 896,090 減值虧損 Impairment losses 14,200 35,602 49,802 回沖減值虧損 Reversal of impairment losses 6,381 6,381 利息收入 Interest income 53,984 6,835 968 10,015 (20,275)51,527

9

29,446

28,171

(20,275)

37,351

Interest expenses

8.	8. 其他收益及其他淨收入 8. OTHER REVENUE AND OTHER NET INCOME				
			2014 <i>千美元</i> <i>US\$'000</i>	2013 <i>千美元</i> <i>US\$'000</i>	
	其他收益	Other revenue			
	利息收入	Interest income	54,867	51,527	
	股利收入	Dividend income	_	747	
			54,867	52,274	
	其他淨收入	Other net income			
	衍生金融工具之公允值變動	Change in fair values of derivative			
		financial instruments	6,579	12,181	
	技術顧問費	Technical consultancy fee	16,863	<u> </u>	
	匯兑收益淨額	Exchange gains, net	_	18,812	
	出售廢品之收益	Gain on sales of scrapped materials	29,911	31,057	
	出售可供出售金融資產	Gain on disposal of available-for-sale			
	之收益	financial assets	_	14,397	
	政府補助	Government grants	50,079	47,814	
	其他	Others	51,102	39,150	
			154,534	163,411	
			209,401	215,685	
9.	除税前溢利	9. PROFIT BEFORE TAXATIO	ON		
			2014	2013	
			千美元	千美元	
	經扣除(計入)下列項目後:	This is stated after charging (crediting):	US\$'000	US\$'000	
	財務費用 須於5年內悉數償還之銀行	Finance costs Interest on bank and other borrowings			
	及其他貸款之利息支出 減:利息支出資本化列入 物業、機器及設備 (加權平均資本化率	wholly repayable within five years  Less: Borrowing costs capitalised into property, plant and equipment at weighted average capitalisation rate of 2.03% (2013: 2.08%)	48,306	39,545	
	為2.03% (2013:2.08%))		(1,155)	(2,194)	
			47,151	37,351	